

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG**  
**AGGLOMERATION FREIBURG**

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1<sup>er</sup> juin 2008,
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo ; RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo ; RSF 140.11),
- la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire (LATEc ; RSF 710.1) et les constructions et son règlement d'exécution du 1<sup>er</sup> décembre 2009 (ReLATEc ; RSF 710.11),
- le Plan directeur régional d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 13 octobre 2016 et approuvé par le Conseil d'Etat le 5 décembre 2016 (PDA),

considérant :

- le message n° 3 du Comité d'agglomération du 15 septembre 2016,
- le message n° 24 du Comité d'agglomération du 13 septembre 2018,
- le message n° 30 du Comité d'agglomération du 4 avril 2019,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission de l'aménagement, de mobilité et d'environnement,

arrête :

**Article premier**

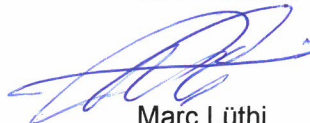
<sup>1</sup> Le Comité d'agglomération est autorisé à engager, sous la rubrique 650.509.12 du budget d'investissement 2019, un crédit d'étude d'un montant de CHF 30'000 pour l'élaboration d'une étude portant sur le développement de l'offre de transport public dans les secteurs présentant un potentiel de demande limité.

<sup>2</sup> Cet investissement sera financé par l'emprunt et amorti à hauteur de 33.33 % par année.

Fribourg, 23 mai 2019

Au nom du Conseil d'agglomération  
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président



Marc Lüthi



Le Secrétaire général



Félicien Frossard

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG  
AGGLOMERATION FREIBURG**

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981 (ARGG; SGF 140.11),
- das Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 (RPBG; SGF 710.1) und sein Ausführungsreglement vom 1. Dezember 2009 (RPBR; SGF 710.11),
- den regionalen Richtplan der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. Oktober 2016 und genehmigt durch den Staatsrat am 5. Dezember 2016 (RPA),

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 3 des Agglomerationsvorstandes vom 15. September 2016,
- der Botschaft Nr. 24 des Agglomerationsvorstandes vom 13. September 2018,
- der Botschaft Nr. 30 des Agglomerationsvorstandes vom 4. April 2019,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

**Erster Artikel**

<sup>1</sup> Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, unter der Rubrik 650.509.12 des Investitionsvoranschlags 2019 ein Studiendarlehen zu einem Betrag von CHF 30'000 für die Durchführung einer Studie über den Ausbau des Angebots des öffentlichen Verkehrs in den Sektoren mit einem beschränkten Nachfragepotenzial aufzunehmen.

<sup>2</sup> Diese Investition wird durch ein Darlehen finanziert und in der Höhe von 33.33 % pro Jahr abgeschrieben.

Freiburg, den 23. Mai 2019

Im Namen des Agglomerationsrates  
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Marc Lüthi



Der Generalsekretär



Félicien Frossard